

ВСТРЕЧА ЧЕРЕЗ СТОЛЕТИЕ

РОДЕН ГОЛУБКИНА КЛОДЕЛЬ

В 2004 ГОДУ ИСПОЛНИТСЯ 140 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ А.С.ГОЛУБКИНОЙ, ОДНОГО ИЗ ЛУЧШИХ РУССКИХ СКУЛЬПТОРОВ НОВОГО ВРЕМЕНИ. ОТМЕТИТЬ ЭТУ ДАТУ ОЧЕРЕДНОЙ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ВЫСТАВКОЙ? ТАКАЯ ИДЕЯ НИКОГО НЕ УВЛЕКЛА: В МОСКВЕ ЕСТЬ ПРЕКРАСНЫЙ МУЗЕЙ-МАСТЕРСКАЯ АННЫ СЕМЕНОВНЫ В МАЛОМ ЛЕВШИНСКОМ ПЕРЕУЛКЕ, В ДОМЕ, ГДЕ ОНА ЖИЛА И РАБОТАЛА, И ЭТО УЖЕ В КАКОЙ-ТО МЕРЕ «ПЕРСОНАЛЬНАЯ» ВЫСТАВКА, ТОЧНЕЕ, ПЕРСОНАЛЬНАЯ ЭКСПОЗИЦИЯ.



А.С.ГОЛУБКИНА
Портрет С.Т.Морозова
1902. Гипс тонированный

ANNA S. GOLUBKINA
Portrait of Savva T. Morozov. 1902
Tinted Plaster

ОГЮСТ РОДЕН
Размышление
1885. Бронза

AUGUSTE RODIN
Meditation
1885. Bronze

2004 MARKS THE 140th ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF ANNA GOLUBKINA, ONE OF THE MOST SIGNIFICANT RUSSIAN SCULPTORS. BUT THIS RAISED THE QUESTION AMONG ALL THOSE INTERESTED OF HOW TO CELEBRATE THIS DATE. ANOTHER SOLO EXHIBITION? NOTHING NEW IN THAT IDEA. HOWEVER, BECAUSE IT IS KNOWN THAT RODIN HAD A PROFOUND INFLUENCE ON HER WHY NOT HAVE AN EXHIBITION OF BOTH?

Anna Golubkina had visited Paris three times. Her last trip (1903–1904) was when she went there to work with marble. It was then she saw Rodin for the last time. A few years later, in 1907, Golubkina wrote to him: "You gave me a chance to feel free".

Quite unexpectedly the idea was enthusiastically supported by a great friend of the Tretyakov Gallery, Mr. Leonard Jianadda, who expressed his readiness to lend nine sculptures and eight graphic works of August Rodin belonging to the Pierre Janadda Foundation of Martini, Switzerland. In addition, Mr. Jianadda suggested that three works of Rodin's favourite student, Camilla Claudel, be included. With this promising beginning, the Pushkin Fine Arts Museum in Moscow joined the project. And the Musee d'Orsay and Rodin's Museum, both in Paris, each contributed two works for the exhibition at the Tretyakov Gallery.

В ряду других была высказана мысль, показавшаяся интересной, – сделать выставку работ Голубкиной с привлечением произведений О.Родена. Известно, что Роден оказал большое влияние на ее творчество. Выставить их работы вместе, показать истоки творчества Голубкиной, своеобразия ее мастерства, точки соприкосновения творчества.

Совершенно неожиданно эта идея была горячо поддержана большим другом Третьяковской галереи господином Леонардо Джанаддой, предложившим вы-

Мастерская Родена
в Медоне

Rodin's Studio
in Meudon

А.С.ГОЛУБКИНА
О. Да! 1913
Дерево
тонированное

ANNA S. GOLUBKINA
Oh, Yes! 1913
Tinted tree

дать на выставку 9 скульптурных и 8 графических произведений О.Родена из фонда Пьера Джанадды (Мартини, Швейцария). Господин Леонард Джанадда предложил также для экспонирования 3 работы любимой ученицы Родена Камиллы Клодель.

Согласие принять участие в организации выставки дал Музей изобразительных искусств им. А.С.Пушкина. Парижские музеи – Музей Орсе и Музей О.Родена – готовы предоставить по два произведения из своих собраний.

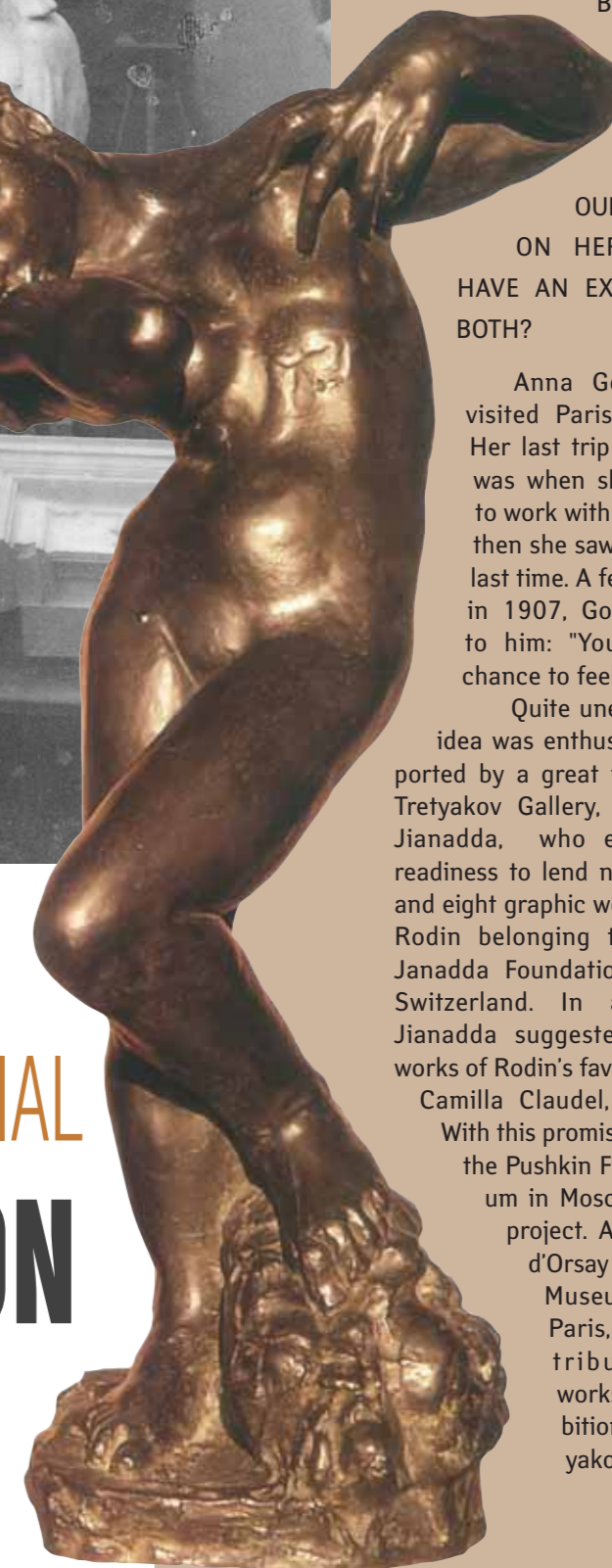


RODIN
GOLUBKINA
CLAUDEL

ВЫСТАВКИ

A CENTENNIAL
REUNION

EXHIBITIONS





А.С.ГОЛУБКИНА
Лежащая
натурщица. 1890-е
Этюд
Бумага, картон,
акварель

ANNA S. GOLUBKI-
NA
Lying Woman. 1890s.
Study
Watercolour on
paper

Голубкина трижды была в Париже. Последняя ее поездка (1903–1904 гг.) состоялась ровно сто лет назад, когда она поехала в Париж учиться работать в мраморе. Тогда же состоялась и последняя встреча с Роденом. Спустя несколько лет Голубкина в письме к Родену говорит: «Вы дали мне возможность быть свободной».

Выставка в Третьяковской галерее через сто лет сведет в одном пространстве трех скульпторов; место каждого из них в истории мировой художественной культуры утверждено временем.

Ирина Красникова



А.С.ГОЛУБКИНА
Девочка (Манька)
После 1904
Мрамор, гипс

ANNA S. GOLUBKINA
A Girl (Manka)
After 1904
Marble, Plaster

Moscow is proud to have Anna Golubkina's studio-museum in Maly Levshinski pereulok, in the house where she lived and worked, and where her collection is permanently displayed. Now a major new exhibition at the Tretyakov Gallery will allow the visitor to compare her works with the Master's, and another student's: the similarities and creative divergences will be fascinating.

Irina Krasnikova

А.С.ГОЛУБКИНА
Мужская фигура
для камина «Огонь». 1900
Гипс тонированный

ANNA S. GOLUBKI-
NA
A man's figure for the fireplace
"Fire". 1900
Tinted Plaster

А.С.ГОЛУБКИНА
Туман. Ваза. 1899
Мрамор

ANNA S. GOLUBKI-
NA
Fog. Vase. 1899
Marble

КАМИЛЛА КЛОДЕЛ
Расставание
1888–1905
Бронза

CAMILLA CLAUDEL
L'Abandon. 1888–1905
Bronze



А.С.ГОЛУБКИНА
Лежащая натурщица
1890-е. Этюд
Бумага, сепия

ANNA S. GOLUBKINA
Lying Woman
1890s. Study
Sepia on paper

